

Cardiology Stethoscopes



Littmann®
Cardiology IV™
Stethoscope

3M

Instrukcja obsługi stetoskopu 3M™ Littmann® Cardiology IV™

Przeznaczenie: Stetoskop 3M™ Littmann® Cardiology IV™ jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez pracowników służby zdrowia do medycznych zastosowań diagnostycznych. Można go stosować do osłuchiwania serca, płuc oraz innych dźwięków ludzkiego organizmu.

Poważne zdarzenia występujące w związku z tym wyrobem należy zgłaszać firmie 3M oraz właściwemu organowi krajowemu (UE) lub krajowemu organowi nadzorczemu.

Instrukcja używania (patrz rysunki pp. 1):

- **Zakładanie stetoskopu do uchu:** olwiki powinny być skierowane w stronę nosa użytkownika (rysunek 1).
- **Regulacja napięcia liry w celu zapewnienia komfortu i jakości dźwięku:** Rozciągnąć przewody douszne (rysunek 2) lub je ścisnąć (rysunek 3).
- **Wybór aktywnej strony głowicy:** Znacznik na trzpieniu wskazuje, która strona głowicy jest aktywna akustycznie. Obracanie głowicy umożliwia zmianę aktywnej strony.
 - Większa strona głowicy jest przeznaczona do osłuchiwania dorosłych. Mniejsza strona głowicy jest przeznaczona do osłuchiwania dzieci lub pacjentów drobnej budowy, okolic bandażu oraz do badania na tętnicy szyjnej.
- **Nasłuchiwanie dźwięków o niskiej i wysokiej częstotliwości przy użyciu przestrajalnych membran Littmann:**
 - Aby wyraźniej słyszeć dźwięki o niższej częstotliwości, stosować delikatny nacisk względem ciała pacjenta (rysunek 4).
 - Aby wyraźniej słyszeć dźwięki o wyższej częstotliwości, stosować mocny nacisk względem ciała pacjenta (rysunek 5).
- **Konwersja na standardowy otwarty lejek:**

Aby wyjąć membranę z mniejszej strony głowicy, przytrzymać jej większą stronę w jednej ręce. Kciukiem drugiej ręki, w rękawicy zakładanej na czas badania, oddzielić membranę pediatryczną od mniejszej strony głowicy (rysunek 6). Założyć pierścień ocieplający na otwarty lejek (rysunek 7).

Czyszczenie, dezynfekcja i przechowywanie

Czyścić między badaniami chusteczką nasączoną 70% alkoholem izopropylowym lub chusteczką jednorazową i wodą z mydłem. Do dezynfekcji stetoskopu można użyć 2% roztworu wybielacza; jednak po kontakcie z wybielaczem dren może ulec przebarwieniu.

Na czas czyszczenia można zdjąć membrany, ocieplający pierścień na lejek i olwiki (rysunki 6, 7 i 8). Przed ponownym złożeniem należy się upewnić, że wszystkie części i powierzchnie są suche. Aby przymocować olwiki, należy wsunąć *mniejszą* stronę pewnym ruchem na przewód douszny aż do całkowitego zablokowania (rysunek 9). Aby zapobiec uszkodzeniu kanału słuchowego, przed założeniem stetoskopu należy sprawdzić prawidłowe zamocowanie oliwek na lirze.

Aby zapobiec uszkodzeniu stetoskopu, nie należy: zanurzać go w żadnych płynach, poddawać jakimkolwiek procesom sterylizacji ani przechowywać w bardzo wysokich temperaturach. Aby zapobiec zabarwieniu drenu stetoskopu, unikać kontaktu z długopisami, flamastrami, papierem gazetowym lub innymi zadrukowanymi materiałami. Dobrą praktyką jest noszenie stetoskopu na kołnierzu, gdy tylko jest to możliwe.

Utylizacja: Zawartość/pojemnik należy zutylizować zgodnie z lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

Program serwisu i gwarancji stetoskopu Littmann: Gwarantuje się, że stetoskop Littmann Cardiology IV będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres siedmiu (7) lat. W okresie gwarancji naprawy będą wykonywane bez opłaty po zwróceniu stetoskopu do firmy 3M, oprócz przypadków oczywistego nadużycia lub przypadkowego uszkodzenia. Informacje na temat serwisu i napraw na terenie USA można uzyskać, odwiedzając witrynę www.littmann.com/service lub dzwoniąc pod numer 1-800-292-6298. W przypadku krajów innych niż USA dane kontaktowe lokalnego biura firmy 3M można znaleźć w witrynie www.littmann.com.

Więcej informacji znajduje się w witrynie www.littmann.com.



Made in USA with globally sourced materials.



3M Company

2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA

www.littmann.com

1-800-228-3957 (USA only)



3M, Littmann, the L Littmann logo, the L, and Cardiology IV are trademarks of 3M. Used under license in Canada./
3M, Littmann, le logo L Littmann, L et Cardiology IV sont des marques commerciales de la Compagnie 3M, utilisée sous licence au Canada.

© 2019, 3M. All rights reserved./Tous droits réservés.

Issue Date: 2019-11

34-8724-7000-9



3M Deutschland GmbH

Health Care Business

Carl-Schurz-Str. 1

41453 Neuss, Germany